

Distr.: General
12 November 2008
Arabic
Original: Russian

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة
في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ويشرفها أن تقدّم، وفقاً لأحكام المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، معلومات عن الأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في تموز/يوليه وآب/أغسطس ٢٠٠٨، وكذلك معلومات عن أجسام فضائية لم تعد موجودة أثناء تلك الفترة (انظر المرفقين الأول والثاني).



المرفق الأول

بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في تموز/يوليه ٢٠٠٨*

١- في تموز/يوليه ٢٠٠٨، أُطلق الجسم الفضائي التالي الخاص بالاتحاد الروسي:

الرقم	اسم الجسم الفضائي	تاريخ الإطلاق	خصائص المدار الأساسية			الموظفة العامة للجسم الفضائي
			نقطة الأوج (كم)	نقطة الحضيض (كم)	زاوية الميل (درجة)	
٣٢٤٥	Cosmos-2441 (أطلق بواسطة صاروخ حامل من طراز Soyuz-2.1b من موقع الإطلاق في بليسيتسك)	٢٦ تموز/يوليه	٧٧٤	٢١٣	٩٨,٣	٩٤ القيام بمهام نيابة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي

٢- وفي تموز/يوليه ٢٠٠٨، أُطلق الاتحاد الروسي الجسم الفضائي التالي نيابة عن زبون أجنبي:

في ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٨، أُطلق الساتل الألماني SAR-Lupe لاستشعار الأرض عن بعد إلى مدار الأرض بواسطة صاروخ حامل من طراز Cosmos-3M من موقع الإطلاق في بليسيتسك.

٣- وفي الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، لم يُلاحظ أن أجساماً فضائية خاصة بالاتحاد الروسي لم تعد موجودة في مدار الأرض في تموز/يوليه ٢٠٠٨.

* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

المرفق الثاني

بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في آب/أغسطس ٢٠٠٨*

- ١- في آب/أغسطس ٢٠٠٨، لم تُطلق أجسام فضائية خاصة بالاتحاد الروسي.
- ٢- في آب/أغسطس ٢٠٠٨، أطلق الاتحاد الروسي الأجسام الفضائية التالية نيابة عن زبائن أجنبية:
في ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨، أُطلق سائل الاتصالات البريطاني Inmarsat-4F3 إلى مدار الأرض بواسطة صاروخ حامل من طراز Proton-M مع معزز من طراز Breeze-M من موقع الإطلاق في بايكونور؛
في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨، أُطلقت خمسة سواتل ألمانية من طراز RapidEye لاستشعار الأرض عن بعد إلى مدار الأرض بواسطة صاروخ حامل من طراز RS-20 من موقع الإطلاق في بايكونور.
- ٣- وقد تلاشى الجسم الفضائي التالي في آب/أغسطس ٢٠٠٨ ولم يعد موجودا في مدار الأرض عند الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو في ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٨: 2006-026A (Cosmos-2421).

* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.